

00210540
00210541

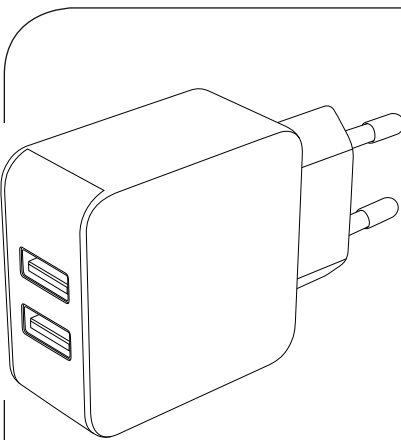
hama

00210542
00210543
00210544

Charger, 2x USB-A

5V/2.4A

Ladegerät, 2x USB-A



Hama GmbH & Co KG

86652 Monheim / Germany

Service & Support

www.hama.com

+49 9091 502-0

All listed brands are trademarks of the corresponding companies.
Errors and omissions excepted, and subject to technical changes.
Our general terms of delivery and payment are applied.

Operating Instructions

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Instrucciones de uso

Istruzioni per l'uso

Gebruiksaanwijzing

Instrukcja obsługi

Használati útmutató

Návod k použití

Návod na použitie

Manual de instruções

Manual de utilizare

GB

D

F

E

I

NL

PL

H

CZ

SK

P

RO

00210540_44/08.20

GB Operating instruction

Thank you for choosing a Hama product.
Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes

Risk of electric shock
This symbol indicates product parts energized with a dangerous voltage of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package Contents

- Travel charger
- These operating instructions

3. Safety Notes

- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry rooms only.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not modify the device in any way. Doing so voids the warranty.
- Do not continue to operate the device if it becomes visibly damaged.
- Use the product for its intended purpose only.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Lay all cables so that they do not pose a tripping hazard.
- Do not bend or crush the cable.
- Always pull directly on the plug when disconnecting the cable, never on the cable itself.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- The product is intended for indoor use only.
- Use the item only in moderate climatic conditions.
- Do not use the product in areas where the use of electronic devices is not permitted.
- Do not use the product in moist environments and avoid splashes.

Risk of electric shock

- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not use the product if the AC adapter, adapter cable or power cable is damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.

Note on Connecting Possible End Devices

- If you wish to connect multiple devices, please ensure that the maximum current required by the devices does not exceed the maximum output current of the product.
- Observe the specified input voltage range of the product. The product is not designed to be used with voltages that deviate from the specified parameters.

Warning

If the product or the end device is visibly damaged, do not proceed with charging.

4. Getting Started

- Warning**
 - Only connect the product to a socket that has been approved for the device. The socket must be installed close to the product and easily accessible.
 - Disconnect the product from the network using the power button – if this is not available, unplug the power cord from the socket.
 - When using a multi-socket power strip, make sure that the sum power draw of all the connected devices does not exceed its maximum throughput rating.
 - If you will not be using the product for a long period of time, disconnect it from mains power.
- Observe the information in the operating instructions of the device to be charged. If no explicit instructions are provided, proceed as described below.
 - Ensure that the charger, the connection cable and the end device are compatible while they are not connected to the power supply.
 - Plug the device to be charged into the charger. The device to be charged should be switched off.
 - Plug the charger into an appropriate electrical socket/ cigarette lighter socket.
 - The switched-off end device will now be charged.

5. Troubleshooting

Error	Solution
A connected end device will not charge.	Check whether your end device requires a charger with a special pin assignment and whether the charging current of the charger is sufficient. This information can be found in the manual for your end device, or you may contact the manufacturer's customer service department.
The charger becomes extremely hot and switches off the charging process after a period of time.	Your end device requires a higher charging current than the charger can provide. The charger automatically switches off the charging process to prevent damage to the charger.

6. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

7. Technical Data

Specifications in accordance with Regulation (EU) 2019/1782	
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Model identifier	178368; 210540-210544
Input voltage	100 – 240 V
Input AC frequency	50 / 60 Hz
Output voltage / Output current / Output power	5.0 V DC / 2.4 A / 12.0 W
Average active efficiency	82.8 %
Efficiency at low load (10 %)	75.8 %
No-load power consumption	0.07 W

8. Recycling Information

Note on environmental protection:

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies:

Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

D Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben! Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Gefahr eines elektrischen Schlags
Dieses Symbol weist auf eine Berührung Gefahr mit nicht isolierten Teilen des Produktes hin, die möglicherweise eine gefährliche Spannung von solcher Höhe führen, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.

Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis

Wird verwendet, um zusätzliche Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- Reiseladegerät
- Diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Betreiben Sie das Produkt nicht weiter, wenn es offensichtlich Beschädigungen aufweist.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
- Ziehen Sie zum Entfernen des Kabels direkt am Stecker und niemals am Kabel.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.

- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.

Gefahr eines elektrischen Schlags

- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der AC-Adapter, das Adapterkabel oder die Netzleitung beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.

Hinweis zum Anschluss an mögliche Endgeräte

- Sollten Sie mehrere Geräte anschließen wollen, prüfen Sie bitte, dass der maximale Strombedarf der Geräte nicht über der maximalen Stromabgabe des Produktes liegt.
- Beachten Sie die angegebenen Eingangsspannungsbereiche in denen das Produkt verwendet werden darf. Das Produkt ist nicht dafür ausgelegt, in Spannungsbereichen eingesetzt zu werden, die von den erwähnten Parametern abweichen.

Warnung

Sollten offensichtliche Beschädigungen am Endgerät oder dem Produkt vorliegen, darf der Ladevorgang nicht durchgeführt werden.

Inbetriebnahme

Warnung

- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen Steckdose. Die Steckdose muss in der Nähe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein.
- Trennen Sie das Produkt mittels des Ein-/Ausschalters vom Netz – wenn dieser nicht vorhanden ist, ziehen Sie die Netzleitung aus der Steckdose.
- Achten Sie bei Mehrfachsteckdosen darauf, dass die angeschlossenen Verbraucher die zulässige Gesamtleistungsaufnahme nicht überschreiten.
- Trennen Sie das Produkt vom Netz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- Beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung des zu ladenden Gerätes. Sollten dort nicht ausdrücklich andere Anweisungen gemacht werden, verfahren Sie wie folgt.
 - Überprüfen Sie ohne Netzverbindung die Kompatibilität zwischen dem Ladegerät, Anschlusskabel und Endgerät.
 - Stecken Sie das zu ladende Gerät am Ladegerät an. Das zu ladende Gerät sollte ausgeschalten sein.
 - Stecken Sie das Ladegerät in die dafür vorgesehene Steckdose/ Zigarettensnauzenbüchse.
 - Das ausgeschaltete Endgerät sollte jetzt geladen werden.

5. Fehlersuche

Fehler	Lösung
Ein angeschlossenes Endgerät wird nicht geladen.	Überprüfen Sie, ob Ihr Endgerät über eine spezielle Beschaltung des Ladegerätes benötigt oder der Ladestrom des Ladegerätes ausreichend ist. Diese Informationen entnehmen Sie dem Handbuch Ihres Endgerätes oder erfragen diese beim den Kundenservice des Herstellers.
Das Ladegerät wird extrem heiß und schaltet nach einiger Zeit den Ladevorgang ab.	Ihr Endgerät erfordert einen höheren Ladestrom, als das Ladegerät liefern kann. Um eine Beschädigung des Ladegerätes zu verhindern, schaltet das Ladegerät selbständig den Ladevorgang ab.

6. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

7. Technische Daten

Angaben nach Verordnung (EU) 2019/1782	
Handelsmarke, Handelsregisternummer, Anschrift	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellkennung	178368; 210540-210544
Eingangsspannung	100 – 240 V
Eingangswechselstromfrequenz	50 / 60 Hz
Ausgangsspannung / Ausgangsstrom / Ausgangsleistung	5.0 V DC / 2.4 A / 12.0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	82.8 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	75.8 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.07 W

8. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes:
Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der

Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

F Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Risque d'électrocution
Ce symbole indique un risque de contact avec des parties non isolées du produit susceptibles de conduire un courant électrique capable de provoquer un risque d'électrocution.

Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

- Chargeur de voyage
- Mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Cessez d'utiliser le produit en cas de détérioration visible.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Évitez d'utiliser le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.
- Posez tous les câbles de telle sorte qu'ils ne présentent aucun risque de chute.
- Faites attention à ne pas plier ni coincer le câble.
- Pour retirer le câble, tirez directement au niveau de la fiche et non du câble.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- Ce produit est destiné à une utilisation exclusivement à l'intérieur d'un bâtiment.
- N'utilisez pas le produit dans les zones dans lesquelles l'utilisation d'appareils électroniques est interdite.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide et évitez toute projection d'eau.

Risque d'électrocution

- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Cessez d'utiliser le produit si l'adaptateur CA, le câble adaptateur ou le câble d'alimentation est endommagé.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.

Remarque concernant le raccordement aux appareils à recharger

- Si vous raccordez plusieurs appareils, contrôlez que la consommation d'électricité des appareils ne dépasse pas le débit de courant maximal du chargeur.
- Veuillez contrôler les plages de tension d'entrée (indiquées sur le produit) avec lesquelles le produit peut fonctionner. Le produit n'a pas été conçu pour une utilisation avec des plages de tension divergent des paramètres indiqués.

Avertissement

Ne démarrez pas une procédure de charge en cas de détérioration visible du produit ou de l'appareil que vous désirez recharger.

4. Mise en service

Avertissement

- Utilisez l'appareil exclusivement branché à une prise de courant appropriée. La prise de courant doit être située à proximité du produit et doit être facilement accessible.
- Coupez le produit du secteur à l'aide de l'interrupteur - débranchez la prise de courant en cas d'absence d'interrupteur.
- En cas de prises multiples, veillez à ce que les appareils consommateurs branchés ne dépassent pas la puissance absorbée totale admissible.
- Débranchez l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps.

Veuillez également consulter le mode d'emploi de l'appareil que vous désirez recharger. Procédez comme suit dans le cas où aucune indication spécifique n'est mentionnée dans le mode d'emploi :

- Contrôlez la compatibilité du chargeur, du câble de raccordement et de l'appareil que vous désirez recharger avant de brancher le chargeur au secteur.
- Raccordez l'appareil que vous désirez recharger au chargeur. L'appareil que vous désirez recharger doit être hors tension.
- Branchez le chargeur à une prise de courant / à une prise d'allume-cigare.
- L'appareil que vous désirez recharger devrait commencer à se recharger.

5. Recherche des pannes

Problème	Solution
L'appareil connecté ne se recharge pas.	Vérifiez si l'appareil que vous désirez recharger nécessite un câblage spécial au chargeur et si le courant de charge du chargeur est suffisant. Vous pouvez consulter ces informations dans le mode d'emploi de votre appareil ou vous renseigner auprès de l'assistance technique du fabricant de votre appareil.
Le chargeur chauffe énormément et la procédure de charge s'interrompt au bout de quelques instants.	Votre appareil exige un courant de charge supérieur à celui fourni par le chargeur. Le chargeur interrompt automatiquement la procédure de charge afin d'éviter toute détérioration.

6. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

7. Caractéristiques techniques

Indications prévues par le règlement (CE) 2019/1782	
Raison sociale ou marque dé posée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Référence du modèle	178368; 210540-210544
Tension d'entrée	100 – 240 V
Fréquence du CA d'entrée	50 / 60 Hz
Tension de sortie / Courant de sortie / Puissance de sortie	5.0 V DC / 2.4 A / 12.0 W
Rendement moyen en mode actif	82.8 %
Rendement à faible charge (10 %)	75.8 %
Consommation électrique hors charge	0.07 W

8. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

E Instrucciones de uso

Le agradecemos que se haya decidido por un producto de Hama. Tómese tiempo y léase primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

Peligro de sufrir una descarga eléctrica
Este símbolo hace referencia al peligro de contacto con partes no aisladas del producto que pueden conducir una tensión peligrosa de una intensidad tal que puede provocar una descarga eléctrica.

Aviso

Se utiliza para caracterizar las indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

Nota

Se utiliza para caracterizar informaciones adicionales o indicaciones importantes.

2. Contenido del paquete

- Cargador para viajes
- Estas instrucciones de manejo

3. Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento utilicé solo en recintos secos.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- No siga utilizando el producto si presenta daños visibles.
- Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
- Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol.
- Tienda todos los cables de modo que no constituyan un peligro de tropezar.
- No doble ni aplaste el cable.
- Para sacar el cable, tire directamente de la clavija y nunca del cable.
- Desche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
- El producto está diseñado sólo para el uso dentro de edificios.
- Utilice el artículo exclusivamente con condiciones climáticas moderadas.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.

Peligro de sufrir una descarga eléctrica - No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros. - No utilice el producto si el adaptador de AC, el adaptador del cable o el cable eléctrico están dañados. - No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
Nota sobre la conexión a posibles terminales - Si desea conectar varios aparatos, compruebe que la demanda máxima de corriente de los aparatos no debe superar la salida de corriente máxima del aparato. - Observe los rangos de tensión de entrada indicados en los que se puede utilizar el producto. El producto no está diseñado para el uso en rangos de tensión distintos a los parámetros indicados.

Aviso

Si existen deterioros obvios en el terminal o en el producto, el proceso de carga no se debe realizar.

4. Puesta en funcionamiento

- Aviso**
 - Utilice el producto sólo conectado a una toma de corriente autorizada. La toma de corriente debe estar colocada cerca del producto y de forma accesible.
 - Desconecte el producto de la red eléctrica mediante el interruptor on/off – de no existir éste, desenchufe el cable eléctrico de la toma de corriente.
 - En caso de tomas de corriente múltiples, asegúrese de que los consumidores conectados no sobrepasan el consumo total de potencia admisible.
 - Desconecte el producto de la red si no va a emplearse durante un tiempo prolongado.

Observe las indicaciones que se dan en las instrucciones de uso del aparato a cargar. Si en esas instrucciones de manejo no se dan expresamente otros datos, proceda del siguiente modo.

- Si la conexión eléctrica establecida, compruebe la compatibilidad entre el cargador, el cable de conexión y el terminal.
- Enchufe el aparato a cargar en el cargador. El aparato a cargar debe estar apagado.
- Conecte el cargador en la toma de corriente/hembra del enchendedor de cigarrillos prevista.
- El terminal apagado se debe cargar ahora.

5. Búsqueda de fallos

Fallo	Solución
Un terminal conectado no se carga.	Compruebe si el terminal necesita una conexión especial con el cargador o si la corriente de carga del cargador es suficiente. Estas informaciones las puede obtener del manual de su terminal o consultarlas al servicio al cliente del fabricante.
El cargador se calienta en extremo y desconecta el proceso de carga transcurrido un tiempo.	Su terminal necesita una corriente de carga mayor que la que puede suministrar el cargador. Para evitar el deterioro del cargador, éste desconecta automáticamente el proceso de carga.

6. Exclución de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

7. Datos técnicos

Datos según el Reglamento (UE) 2019/1782	
Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificador del modelo	178368; 210540-210544
Tensión de entrada	100 – 240 V
Frecuencia de la CA de entrada	50 / 60 Hz
Tensión de salida / Intensidad de salida / Potencia de salida	5.0 V DC / 2.4 A / 12.0 W
Eficiencia media en activo	82.8 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	75.8 %
Consumo eléctrico en vacío	0.07 W

8. Instrucciones para desecho y reciclaje

</

 Aanwijzing voor het aansluiten op mogelijke eindapparatuur
- Indien u meerdere toestellen wenst aan te sluiten, dan dient u te controleren of de maximale stroombehoefte van de apparatuur niet boven de maximale stroomlevering c.q. capaciteit van het product ligt. - Neemt u de aangegeven bandbreedte van de ingangsspanning waarbinnen het product mag worden gebruikt in acht. Het product is er niet op berekend binnen spanningsgrenzen te worden ingezet, welke van de genoemde parameters afwijken.

 Waarschuwing
Indien klaarblijkelijke beschadigingen aan het eindtoestel waarnaarbestaan zijn, dan mag het toestel niet worden opgeladen.

4. Inbedrijfstelling

 Waarschuwing
- Sluit het product alleen aan op een daarvoor geschikt en intact stopcontact. Het stopcontact moet in de buurt van het product zijn aangebracht en goed bereikbaar zijn. - Het product met behulp van de aanluit schakelaar van het net scheiden – indien deze niet ter beschikking is, trek dan de netstekker uit het stopcontact. - Let er bij meervoudige stopcontacten resp. tafelfcontactdozen op dat de aangesloten verbruikers niet het toegesane totale opgenomen vermogen overschrijden. - Indien het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact.

Neem de aanwijzingen in de bedieningsinstructies van het op te laden toestel in acht. Indien er niet uitdrukkelijk andere aanwijzingen zijn vermeld, dan gaat u als volgt te werk.

- Controleer zonder nverbinding de compatibiliteit tussen de oplader, aansluitkabel en het eindtoestel.
- Sluit het op te laden toestel op de oplader aan. Het op te laden toestel moet uitgeschakeld zijn.
- Sluit de oplader op het stopcontact/sigaraatenaanstekerbus aan.
- Het uitgeschakelde eindtoestel wordt nu opgeladen.

5. Opsoren van storingen

Storing	Oplossing
Een aangesloten eindtoestel wordt niet opgeladen.	Controlere of uw eindtoestel over een speciale schakeling beschikt danwel een bijzondere schakeling van de oplader nodig heeft of dat de laadstroom van de oplader voldoende is. Deze informatie is te vinden in de bedieningsinstructies van uw eindtoestel of u kunt deze informatie bij de klantenservice van de fabrikant van uw eindtoestel opvragen.
De oplader wordt extreem warm en schakelt na enige tijd de laadprocedure uit.	Uw eindtoestel verlangt een hogere laadstroom dan door uw oplader kan worden geleverd. Teneinde een beschadiging van de oplader te voorkomen schakelt de oplader zelfstandig de laadprocedure uit.

6. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantietiaams voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

7. Technische specificaties

Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantietiaams voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

 Gegevens overeenkomstig verordening (EU) 2019/1782	
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregister nummer en adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Typeaanduiding	178368; 210540-210544
Voedingsspanning	100 – 240 V
Voedingsfrequentie	50 / 60 Hz
Uitgangsspanning / Uitgangsvermogen	5.0 V DC / 2.4 A / 12.0 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	82.8 %
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	75.8 %
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0.07 W

8. Aanwijzingen over de afvalverwerking

Notitie aangaande de bescherming van het milieu:

Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisuiw weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbol op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recycleren, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

PL Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy przechować, gdyż może być jeszcze potrzebna.

1. Objasnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym
Symbol ten wskazuje niebezpieczeństwo dotknięcia niezolowanych części produktu, która mogą być pod napięciem grożącym porażeniem prądem elektrycznym.

Ostrzeżenie
Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególne niebezpieczeństwo lub ryzyko.

Wskazówki
Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególnie przydatne informacje.

2. Zawartość opakowania

- ładowarka podróżna
- Niniejsza instrukcja obsługi

3. Wskazówki bezpieczeństwa

- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgoci i przegrzaniem. i stosować go tylko w suchych pomieszczeniach.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.
- Nie używać produktu, gdy jest widocznie uszkodzony.
- Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem.
- Trzymać urządzenie, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!
- Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiać go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Wszystkie kable poprowadzić tak, aby nie stanowiły one ryzyka potknięcia się.
- Nie zginać ani nie zakleszczać kabla.
- Wyciągając kabel, chwytaj bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za kabel.
- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz budynków.
- Używać produktu wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie nie jest dozwolone stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie stosować produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgamy wody.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym
- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony. - Nie używać produktu, jeżeli zasiliacz sieciowy, kabel zasilacza bądź przewód sieciowy są uszkodzone. - Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.

Wskazówki dotyczące podłączania do możliwych urządzeń końcowych
- Aby podłączyć więcej urządzeń, należy sprawdzić, czy maksymalny pobór prądu urządzeń nie przekracza maksymalnego prądu wyjściowego produktu. - Przestrzegaj podanych zakresów napięć wejściowych, w których produkt może być stosowany. Produktu nie wolno stosować w zakresie napięć odbiegającym od podanych parametrów.

Ostrzeżenie
Jeżeli urządzenie końcowe lub produkt wykazuje widoczne uszkodzenia, nie wolno przeprowadzać ładowania.

4. Uruchamianie

Ostrzeżenie
Podłączyć urządzenie końcowe lub produkt wykazuje widoczne uszkodzenia, nie wolno przeprowadzać ładowania.
Ostrzeżenie
Podłączyć produkt tylko do odpowiedniego gniazda wykowego. Gniazdo wykowe musi znajdować się w pobliżu produktu i być łatwo dostępne.
Odcłączyć produkt od sieci za pomocą wyłącznika zasilania – jeżeli nie jest on na wyposażeniu, wyciągnąć przewód sieciowy z gniazda wykowego.
W przypadku wielu gniazd wykowych zwracać uwagę, aby podłączone urządzenia nie przekraczały dopuszczalnego, całkowitego poboru mocy.
W przypadku nieużywania produktu przez dłuższy czas odcłączyć go od zasilania.

Uwzględnić wskazówki bezpieczeństwa w instrukcji obsługi ładowanego urządzenia końcowego. O ile nie podano tam wyraźnie inaczej, należy postępować w następujący sposób:

- Sprawdzić w stanie beznapięgowym kompatybilność między ładowarką, kablem przyłączeniowym i urządzeniem końcowym.
- Podłączyć do ładowarki ładowane urządzenie końcowe. Ładowane urządzenie powinno być wyłączone.
- Włożyć wtyczkę ładowarki w odpowiednie gniazdo wykowego/gniazdo zapalniczk.
- Ładowanie wykazowanego urządzenia końcowego powinno się teraz rozpocząć.

5. Lokalizacja usterek

Usterka	Rozwiązanie problemu
Podłączone urządzenie końcowe nie jest ładowane.	Sprawdź, czy urządzenie końcowe wymaga specjalnego podłączenia do ładowarki lub czy prąd ładowania ładowarki jest wystarczający. Informacje te dostępne są w instrukcji obsługi urządzenia końcowego lub w serwisie producenta.
Ładowarka nagrzewa się nadmiernie i po pewnym czasie przerywa proces ładowania.	Urządzenie końcowe wymaga wyższego prądu ładowania od dostarczanego przez ładowarkę. Aby uniknąć uszkodzenia ładowarki, wyłącz ona samoczynnie proces ładowania.

6. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

7. Dane techniczne

Dane zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/1782	
Nazwa lub znak towarowy producenta, numer rejestru handlowego i adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identyfikator modelu	178368; 210540-210544
Napięcie wejściowe	100 – 240 V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50 / 60 Hz
Napięcie wyjściowe/ Prąd wyjściowy/ Moc wyjściowa	5.0 V DC / 2.4 A / 12.0 W
Średnia sprawność podczas pracy	82.8 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	75.8 %
Żużycie energii w stanie bez obciążenia	0.07 W

8. Informacje dotycząca recyklingu

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia:

Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do oddiesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczonej na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

H Használati útmutató

Köszönjük, hogy ezt a Hama terméket választotta! Kérjük, hogy felszerelés előtt szánjon rá időt és olvassa el végig az alábbi útmutatót. A későbbiekben tartsa biztonságos helyen ezt a füzetet, hogy ha szükség van rá, bármikor megtalálja. Ha eladja ezt a terméket, vele együtt adja tovább ezt az útmutatót is az új tulajdonosnak.

1. Figyelmeztető szimbólumok és előírások ismertetése

Áramütés veszélye
Ez a szimbólum a termék azon rész izetének részének megérintésére vonatkozó veszélyre utal, amelyek olyan szintű veszélyes feszültségen lehetnek, ami miatt áramütés veszélye áll fenn.

Figyelmeztetés
Figyelmeztető jeleket használnuk a biztonsági tényezők bemutatására, ill. felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

Hivatkozás
Az itt látható figyelmeztető jeleket használjuk fel, ha kiegészítő információkat közlünk vagy fontos tudnivalóira hívjuk fel a figyelmet.

2. A csomag tartalma

- űti töltőkészülék
- Ez a használati útmutató

3. Biztonsági tudnivalók

- Védje a terméket szennyeződés, nedvesség és túlmelegedés elől és azt csak száraz helyiségben használja.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítménylehatárain túl.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Ne üzemeltesse tovább a terméket, ha nyilvánvaló sérülés látható.
- A termékét kizárólag az előírt célra használja.
- Ez a készülék, mint minden elektromos készülék, nem gyermek kezére való!
- A termékét ne használja a fűtés és egyéb hőforrások közelében, vagy közvetlen napfénytől és egyéb hőforrásoktól távol!
- Ugy helyezze el az összes kábelt, hogy azok ne okozzanak bontólvesztést.
- Ne torjé meg és ne csíptesse be a kábelt.
- A kábel eltávolításához mindig kiegészítőnél a dugós csatlakozót húzza, és sohasem a kábelt.

8. Ártalmatlanítási előírások

Környezetvédelmi tudnivalók:

Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/EU alapjáná szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők:

Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szeméthe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szeméthe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvény előírt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzés az erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaválása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

CZ Návod k použití

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hama.
Přečtěte si, prosím, všechny následující pokyny a informace. Uchovávejte tento text pro případné budoucí použití. Pokud výrobek prodáte, předejte tento text novému majiteli.

1. Vysvětlění výstražných symbolů a pokynů

Nebezpečí poranění elektrickým proudem
Tento symbol upozorňuje na nebezpečí při dotyku neizolovaných částí produktu, které by mohly být nebezpečné napětí o takové síle, že hrozí nebezpečí poranění elektrickým proudem.

Figyelmeztetés
Amennyiben a végberendezésen vagy a termékem nyilvánvaló sérülés látható, akkor a töltési folyamatot nem szabad elvégezni.

4. Üzembé helyezés

Ostrzeżenie
Kizárólag egy erre a célra engedélyezett csatlakozó aljzatnál üzemeltesse a terméket. A csatlakozó aljzatnak a termék közelében kell elhelyezkednie, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
A terméket a be-/kikapcsolással válassza le a hálózatról – ha ilyen nincsen, húzza ki a hálózati kábelt a dugaszaljatból.
Dugaszszor esetén ügyeljen rá, hogy a csatlakoztatott fogyasztók ne lépjek túl a megengedett összehízett teljesítménylevételre.
Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, válassza le a hálózatról.

Vegye figyelembe az útmutatást a töltendő eszköz használati útmutatójában.
Amennyiben ott nincs kifejezetten egyéb utasítás, a következőkppen járjon el.

- Ellenőrizze a hálózati kapcsolatot a töltőkészülék, a csatlakozókábel és a végberendezés közötti kompatibilitás szerint.
- Dugaszolja a rá a töltendő eszközt a töltőkészülékre. A töltendő eszköz ekkor legyen kikapcsolva.
- Dugaszolja bele a töltőkészülékelt a megfelelő dugaszaljatba/szivargyűjtő aljzatba.
- A kikapcsolt végberendezést ekkor kezdje el tölteni.

5. Hibakeresés

Hiba	Megoldás
A csatlakoztatott végberendezés nem töltődik.	Ellenőrizze, hogy végberendezése a töltőkészülék speciális bekötését igényli-e, vagy hogy a töltőkészülék töltőárama elegendő-e. Ezt az információt végberendezése használati útmutatójában találja meg, vagy forduljon a gyártó ügyfélszolgálatához.
A töltőkészülék rendkívül felforrósod és egy idő után lekapcsolja a töltési folyamatot.	Végberendezése nagyobb töltőáramot igényel, mint amennyit a töltőkészülék leadni képes. A töltőkészülék károsodásának elkerülésére a töltőkészülék automatikusan lekapcsolja a töltési folyamatot.

6. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezeelési útmutató ésságy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

7. Műszaki adatok

Adatok az (EU) 2019/1782 rendelet szerint	
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám és címe	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellazonosító	178368; 210540-210544
Bemenő feszültség	100 – 240 V
Bemenő váltóáram frekvenciája	50 / 60 Hz
Kimenő feszültség / Kimenő áramerősség / Kimenő teljesítmény	5.0 V DC / 2.4 A / 12.0 W
Aktiv üzemmódban mért átlagos hatásfok	82.8 %
Hatásfok alacsony (10 %) terhelésnél	75.8 %
Úrésjárás i üzemmódban mért energiaszükséglet	0.07 W

Respektujte pokyny uvedené v návodech k obsluze nabíjecího přístroje. Pokud zde nejsou výslovně uvedeny jiné pokyny, pak postupujte takto:

- Než připojíte napájení, zkontrolujte kompatibilitu mezi

- Nabíječkou, připojovacím kabelem a koncovým přístrojem.
- Připojte nabíjecí přístroj k nabíječce. Nabíjecí přístroj by měl být vypnutý.
- Připojte nabíječku k určené síťové zásuvce/zásuvce zapalovače cigaret.
- Vypnutý koncový přístroj by se měl nyní nabíjet.

5. Hledání chyby

Porucha	Řešení
Připojený koncový přístroj se nenabíjí.	Zkontrolujte, zda váš koncový přístroj vyžaduje speciální zapojení kabelu nabíječky a zda je nabíjecí proud nabíječky dostatečný. Tyto informace zjistíte v příručce vašeho koncového přístroje nebo dotazem u zákaznického servisu výrobce.
Nabíječka je příliš horká a po určité době proces nabíjení přeruší.	Váš koncový přístroj vyžaduje vyšší nabíjecí proud než proud, který poskytuje nabíječka. Po zabránění poškození nabíječky nabíječka samovolně proces nabíjení ukončí.

6. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neobdobou instalací, montáží nebo neobdobým použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

7. Technické údaje

Údaje podle nařízení (EU) 2019/1782	
Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identifikační značka modelu	178368; 210540-210544
Vstupní napětí	100 – 240 V
Vstupní frekvence	50 / 60 Hz
Výstupní napětí / Výstupní proud / Výstupní výkon	5.0 V DC / 2.4 A / 12.0 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	82.8 %
Účinnost při malém zatížení (10 %)	75.8 %
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	0.07 W

8. Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:

Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EU ustanovuje následující:
Elektrická a elektronická zařízení stejné jako baterie nepatří do domovního odpadu.
Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země.
Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje.
Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

SK Návod na použitie

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Hama.
Přečítajte si všetky nasledujúce pokyny a informácie. Uchovajte tento návod na použitie pre prípadné budúce použitie. Ak výrobek predáte, dajte tento návod novému majiteľovi.

1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

Nebezpečí poranění elektrickým proudem
Tento symbol upozorňuje na nebezpečnostv dotyku neizolovaných částí výrobku, které s e eventuálně pod tak vysokým nebezpečným napětím, že hrozí nebezpečnostv elektrického úderu.

Upozornenie
Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenie, ktoré poukazuje na určité riziká a nebezpečenstva.

Poznámka
Tento symbol označuje dodatočné informácie, alebo dôležité poznámky.

2. Obsah balenia

- Čestovná nabíječka
- Návod na použití

3. Bezpečnostné upozornenia

Pokud jsi na koncovém přístroji nebo na výrobku patrná viditelná poškození, nesmí být nabíjení provedeno.

- Pokud chcete připojit několik přístrojů, ujistěte se, že maximální odběr proudu přístroji není vyšší než maximální výstupní proud nabíječky.
- Dbejte na uvedený rozsah vstupního napětí, ve kterém se smí výrobek používat. Výrobek nelze používat mimo uvedený rozsah vstupního napětí.

- Výrobek provozujte pouze připojený ke schválené zásuvce. Zásuvka se musí nacházet v blízkosti výrobku a musí být snadno přístupná.
- Výrobek odpojte od sítě pomocí spínače/vypínače – pokud tento není k dispozici, vytáhněte síťovou šňůru ze zásuvky.
- U vícenásobných zásuvek dbejte na to, aby připojené spotřebiče nepřekročily přípustnou celkovou spotřebu energie.
- Vypojte produkt ze sítě, pokud ho delší dobu nepoužíváte.

Respektujte pokyny uvedené v návodech k obsluze nabíjecího přístroje. Pokud zde nejsou výslovně uvedeny jiné pokyny, pak postupujte takto:

- Než připojíte napájení, zkontrolujte kompatibilitu mezi

- Obalový materiál zlikvidujte podľa platných predpisov o likvidácii.
- Výrobek je určený iba pre použitie v interiéri.
- Výrobok používať len v mienych klimatických podmienkach.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronicých zariadení zakázané.
- Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte styku s vodou.

- Nebezpečenstvo elektrického úderu**
- Výrobok neotvôrajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Výrobok nepoužívajte, ak je sieťový adaptér, kábel adaptéru alebo sieťový kábel poškodený.
- Do výrobu nezasahujte a neopravujte ho. Akékoľvek úkony údržby prenechajte príslušnému odbornému personálu.

Poznámka - pripojenie k možným koncovým zariadeniam
- A chcete pripojiť viaceré zariadenia, skontrolujte prosím, že maximálny obeh prúdu zariadení nie je vyšší ako maximálny výstupný prúd nabíjačky. - Dbajte na uvedený rozsah vstupného napätia, v ktorom sa výrobok smie používať. Výrobok nie je možné používať mimo uvedený rozsah vstupného napätia.

Upozornenie
Ako sú nabíjačka a/alebo koncové zariadenie viditeľne poškodené, nabíjačku nepoužívajte a výrobok nenabíjajte.

4. Uvedenie do prevádzky

- Upozornenie**
- Výrobok používajte pripojený iba k schválenej zásuvke. Zásuvka sa musí nachádzať v blízkosti výrobku a musí byť ľahko prístupná.
- Výrobek odpojte od siete pomocou spínača/vypínača - ak nie je k dispozícii, vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky.
- V prípade viacnásobných zásuvek dávajte pozor na to, aby pripojené spotrebiče neprekročili celkový dovolený príkon.
- Ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.

Dodržiavajte na pokyny v návode na ku koncovému zariadeniu. Ak tam nie sú uvedené výslovné iné pokyny, postupujte takto:

- Kým pripojíte napájanie, skontrolujte kompatibilitu medzi nabíjačkou, pripojovacím káblom a koncovým zariadením.
- Koncové zariadenie pripojte k nabíjačke. Nabíjané zariadenie by malo byť vypnuté.
- Zapojte nabíjačku do príslušnej sieťovej zásuvky/zásuvky zapalovača cigariet.
- Vypnuté koncové zariadenie by sa teraz malo nabíjať.